|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.15/2017/5 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  20 February 2017  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

**102-я сессия**

Женева, 8–12 мая 2017 года

Пункт 5 b) предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок в приложения А и В   
к ДОПОГ: различные предложения**

Пункт 5.4.1.1.1 f) и перевозка в соответствии с подразделом 1.1.3.6

Передано правительством Швеции и Международным союзом автомобильного транспорта (МСАТ)[[1]](#footnote-1)\*

|  |
| --- |
| *Резюме* |
| **Существо предложения:** В тех случаях, когда грузы перевозятся в соответствии с подразделом 1.1.3.6, для всех участников было бы проще иметь в транспортном документе сведения об общем количестве и рассчитанном значении для каждой транспортной категории. |
| **Предлагаемое решение:** Внести изменения в пункт 1.1.3.6.4 и в примечание к пункту 5.4.1.1.1 f). Для пояснения включить сноску к заголовку колонки 3 таблицы в пункте 1.1.3.6.3. |
|  |

Введение

1. На 101-й сессии Рабочей группы Швеция представила предложение о том, чтобы указывать в транспортном документе рассчитанное значение в случаях, когда применяется подраздел 1.1.3.6. Кроме того, аналогичное по смыслу предложение было представлено МСАТ в мае 2016 года. На майской сессии ряд делегаций поддержали цель данного предложения, однако существовала некоторая неопределенность в отношении того, необходимо ли будет вносить поправки также и в другие части подраздела 1.1.3.6. По этой причине в ноябре был представлен новый документ, в котором была предпринята попытка согласовать различные мнения.

2. Однако на сессии, проходившей в мае, большинство делегаций, поддержавших в принципе требование об указании соответствующего значения в транспортном документе, согласились с тем, что полезнее будет внести в подраздел 1.1.3.6 менее значительные поправки. Чтобы учесть эти мнения, на предстоящей сессии должен быть представлен пересмотренный документ.

Справочная информация

3. Для водителей, не имеющих свидетельства ДОПОГ о подготовке, применение пункта 5.4.1.1.1 f) создает проблемы. Поскольку в соответствии с пунктом 5.4.1.1.1 f) в транспортном документе должно указываться только количество в килограммах или литрах, водитель сталкивается с трудностями при определении значения максимального количества согласно подразделу 1.1.3.6. Напротив, если в транспортном документе требовалось бы указывать «рассчитанное значение» для каждой транспортной категории, это облегчило бы осуществление расчетов водителем и тем самым обеспечило бы, чтобы сумма данных значений не превышала 1 000.

4. Вполне возможно, что водители, осуществляющие доставку многочисленных грузов на ежедневной основе, нарушают правила, так как они обычно не имеют в своем распоряжении правила ДОПОГ и, следовательно, сталкиваются с трудностями при вычислении значения согласно подразделу 1.1.3.6, даже если они выполняют требования главы 1.3.

6. Поэтому в транспортном документе должны указываться общее количество опасных грузов и рассчитанное значение для каждой транспортной категории.

Предложения

7. Внесенные изменения выделены подчеркиванием или ~~вычеркнуты~~.

Предложение 1

8. Изменить текст в пункте 1.1.3.6.4 следующим образом:

«1.1.3.6.4 Если ~~в одной и той же транспортной единице~~ опасные грузы перевозятся в транспортной единице ~~опасные грузы, относящиеся к разным транспортным категориям~~, сумма

- количества веществ и изделий транспортной категории 1, помноженного на "50";

- количества упомянутых в примечании к таблице в пункте 1.1.3.6.3 веществ и изделий транспортной категории 1, помноженного на "20";

- количества веществ и изделий транспортной категории 2, помноженного на "3"; и

- количества веществ и изделий транспортной категории 3

не должна превышать рассчитанное значение "1 000".».

Предложение 2

9. Изменить пункт 5.4.1.1.1 f), ПРИМЕЧАНИЕ 1, следующим образом:

«ПРИМЕЧАНИЕ 1: Если предусматривается применение подраздела 1.1.3.6, общее количество опасных грузов и рассчитанное значение для каждой транспортной категории должны~~о~~ указываться в транспортном документе в соответствии с пунктом 1.1.3.6.3 (см. также пункт 1.1.3.6.4).».

Предложение 3

Включить сноску к заголовку колонки 3 таблицы в пункте 1.1.3.6.3 следующего содержания:

«х) Максимальное общее количество для каждой категории соответствует значению "1 000" (см. также пункт 1.1.3.6.4).».

Обоснование

Безопасность: Более ясный текст помогает водителю ограничить количество груза в соответствии с применимыми положениями, что повышает безопасность перевозки.

Осуществимость: Возможность избежать путаницы в толковании текстов. Облегчается применение подраздела 1.1.3.6 и пункта 5.4.1.1.1 f).

1. \* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2016−2017 годы (ECE/TRANS/2016/28/Add.1 (9.2)). [↑](#footnote-ref-1)